



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

Саундбар с беспроводным подключением

Сымсыз іске қосылатын саундбар
Саундбар з бездротовим підключенням
WIRELESS SOUND BAR

SQC2



MFL70581784
2310_Rev01

www.lg.com
Авторское право © LG Electronics Inc., 2023.
Все права защищены.

РУССКИЙ

Технические характеристики

Требования к электропитанию

- См. паспортную табличку.

Потребляемая мощность

- См. паспортную табличку.
- Ждуший сетевой режим: 0,5 Вт

Размеры (ширина x высота x длина): Прибл. 950,0 мм x 71,0 мм x 47,0 мм

Усилитель (общая ср. квадр. выходная мощность): 300 Вт RMS

Как отключить беспроводное подключение.

Установите функцию AUTO POWER ON/OFF в положение «Откл.» и выключите устройство.



РУССКИЙ Заявление о соответствии

Настоящим LG Electronics заявляет, что тип радиоборудования Саундбар с беспроводным подключением соответствует Директиве 2014/53 / ЕС. Полный текст заявления о соответствии нормативам ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

К сведению пользователя: это устройство должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не менее 20 см от вашего тела.

ҚАЗАҚ

Сипаттама

Қуат талаптары

- Басты белгіні қараңыз.

Қуаттың тұтынылуы

- Басты белгіні қараңыз.
- Желідегі күту режимі: 0,5 Вт

Өлшемдер (Е x Б x Ұ): Шамамен 950,0 мм x 71,0 мм x 47,0 мм

Күшейткіш (жалпы RMS шығыс қуаты): 300 Вт RMS

Сымсыз желі байланыс(тар)ын өшіру әдісі.

АВТОМАТТЫ ҚУАТТЫ ҚОСУ/ӨШІРУ функциясын өшірулі күйге орнатып, құрылғыны өшіріңіз.



ҚАЗАҚ Өнімнің техникалық регламент талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме

Осы құжат арқылы LG Electronics компаниясы Сымсыз іске қосылатын саундбар радиобабдық түрі 2014/53/EU директивасының талаптарына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестілік туралы мәлімдемесінің толық мәтінін интернет мекенжайларында алуға болады: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Пайдаланушы таныс болу мақсатында, құрылғы мен корпус арасындағы кем дегенде 20 см минималды ара қашықтықта осы құрылғы орнатылып, пайдаланылуы тиіс.

УКРАЇНСЬКА

Технічні характеристики

Електроживлення

- Див. головну етикетку.

Споживана потужність

- Див. головну етикетку.
- Очікування мережі : 0,5 Вт

Габаритні розміри (Ш x В x Г): Прибл. 950,0 мм x 71,0 мм x 47,0 мм

Підсилювач (Загальна номінальна вихідна потужність): 300 Вт RMS

Як вимкнути бездротове підключення.

Відключіть функцію АВТОЖИВЛЕННЯ УВИМК./ВИМК. та вимкніть систему.



УКРАЇНСЬКА Декларація відповідності

Цим LG Electronics заявляє, що тип радіобладнання Wireless Sound Bar is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

До уваги користувача: даний пристрій слід встановлювати та використовувати на відстані не менше 20 см від тіла.

ENGLISH

Specification

Power requirements

- Refer to the main label.

Power consumption

- Refer to the main label.
- Networked standby: 0.5 W

Dimensions (W x H x D): Approx. 950.0 mm x 71.0 mm x 47.0 mm

Amplifier (Total RMS Output power): 300 W RMS

How to deactivate the wireless network connection(s).

Set up the AUTO POWER ON/OFF function to off and turn off the unit.



ENGLISH Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type Wireless Sound Bar is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

РУССКИЙ Заявление о соответствии



Спецификации беспроводного модуля (GB8773)

ВТ	
Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 2400 до 2483,5 МГц	20 дБм

Спецификации беспроводного модуля (WL1BK22)

Беспроводное аудио	
Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 5725 до 5875 МГц	13,9 дБм

Спецификации беспроводного модуля (WL1BKR22)

Беспроводное аудио	
Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 5725 до 5875 МГц	13,9 дБм

Версия программного обеспечения беспроводной функции: V 1.0

Поскольку диапазоны могут отличаться в разных странах, Пользователь не может изменять или настраивать рабочую частоту. Этот продукт настроен в соответствии с таблицей частот в регионах.



Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"

Адрес импортера: 143160, Российская Федерация, Московская область, Рузский городской округ, территория Минское шоссе, километр 86-й, дом 9

Адрес производителя : ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк. 516006, Китай, пров. Гуандонг, г. Хужоу, Промышленная зона Жонгкай, Индустриальный парк Хутай, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Сделано в Китае

Україна

Організація яка надає післяпродажне обслуговування та ремонт: ТОВ «ЕКОВІС ІНТЕРНЕТШІЛ», 03062, Україна, Київ, пр-т. Перемоги 67
Тел.: 0-800-303-000

Вироблено в: ЛГ Електронікс (Хужоу) Інк. 516006, Китай, пров. Гуандонг, м. Хужоу, Промислова зона Жонгкай, Індустріальний парк Хутай, ХуФенг Донг Уі Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы

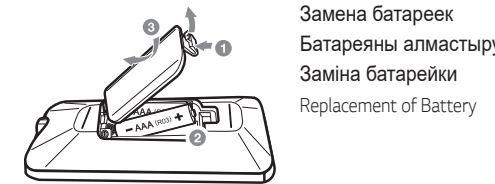
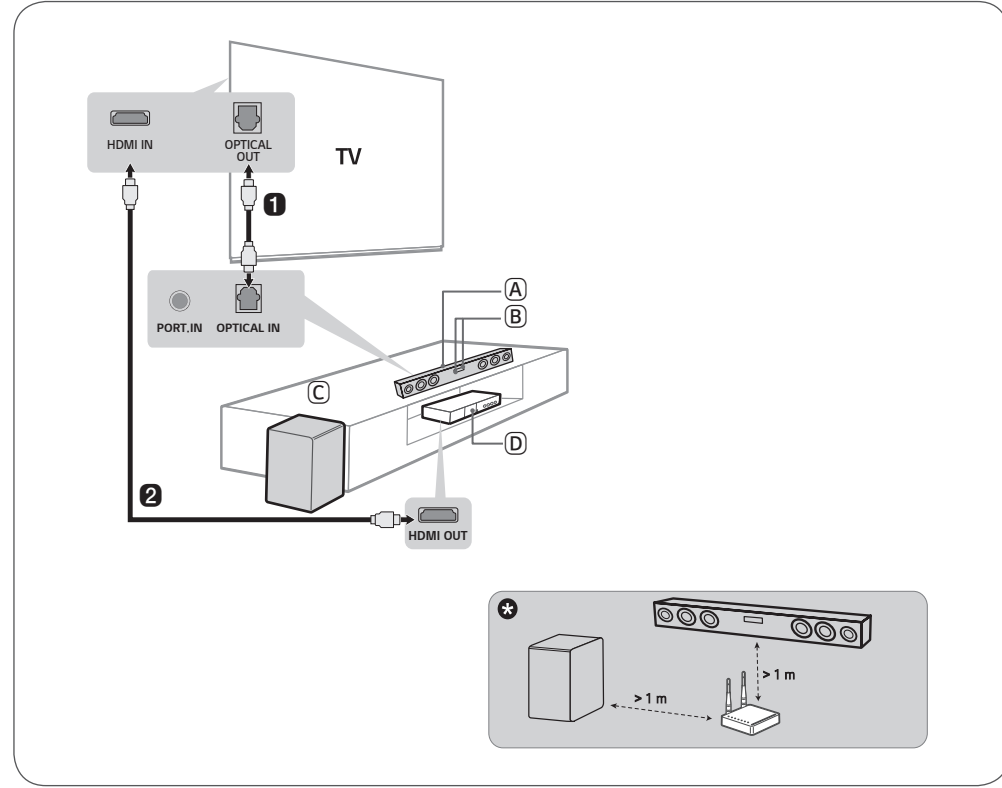
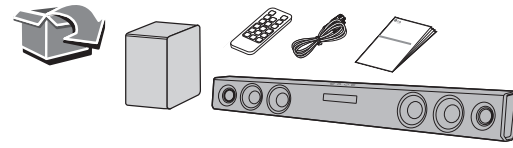
Импорртаушы АҚ "ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан", 050061, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2А/9

Өндірушінің мекенжайы: LG Electronics(Huizhou) Inc. 516006, Қытай, Гуандонг ауданы, Хужоу қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы, Хутай Индустриялық саябағы, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2А/9. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты "Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына" телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған



Замена батареек
Батареяны алмастыру
Заміна батарейки
Replacement of Battery

РУССКИЙ Установка и использование устройства

Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для справок в будущем. Чтобы ознакомиться с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей устройства, посетите веб-сайт <http://www.lg.com> или отсканируйте QR-код и загрузите руководство пользователя. Часть содержания, представленного в данном руководстве, может не относиться к вашему устройству.



- A Саундбар
B Светодиод функции / Приемник пульта управления
C Беспроводной сабвуфер - Устанавливайте возле саундбара.
D Внешнее устройство - (Проигрыватель Blu-ray, игровая консоль и проч.)

- Подключите саундбар к телевизору с помощью оптического кабеля.
- При использовании внешнего устройства (например, проигрывателя Blu-ray, игровой приставки и проч.) подключите его к телевизору кабелем HDMI.
- Подключайте к сети питания в следующем порядке: беспроводной сабвуфер → саундбар. Затем включите саундбар. После автоматической установки подключения к саундбару светодиод беспроводного сабвуфера включается зеленым цветом.
- Использование устройства с вашим телевизором
 - Нажмите кнопку **F** требуемое количество раз, пока не включится светодиод функции OPTICAL.
 - В настройках телевизора установите вывод звука на [Оптический] или [Внешняя колонка].
- Подключение устройства к вашему смартфону по Bluetooth
 - Нажмите кнопку **Настройка** на вашем смартфоне и выберите **Bluetooth**. Включите функцию **Bluetooth**. (Выкл. > Вкл.)
 - Нажмите кнопку **F** требуемое количество раз, пока не начнет мигать светодиод функции **Bluetooth**.
 - Найдите и нажмите название устройства на вашем смартфоне. Устройство отображается как «LG SQC2 (XX)».
 - Когда устройство подключено к вашему смартфону по **Bluetooth**, светодиод **Bluetooth** горит постоянно.

- Если сзади беспроводного сабвуфера горит красный светодиод, значит саундбар не подключен к сабвуферу. В таком случае подключите их следующим образом.
- Нажмите кнопку **Питание** на саундбаре для его отключения.
 - Нажмите кнопку **Pairing** на задней стороне отключенного беспроводного сабвуфера. Проверьте, что светодиод мигает зеленым цветом.
 - Если сзади беспроводного сабвуфера продолжает гореть красный светодиод, нажмите и удерживайте кнопку сзади сабвуфера еще раз.
 - Нажмите кнопку **Питание** на саундбаре для его включения.
 - После установки соединения светодиод сзади беспроводного сабвуфера будет гореть зеленым цветом.
- Располагайте саундбар и сабвуфер на расстоянии более 1 м от других устройств (таких как беспроводной маршрутизатор, микроволновая печь и т. п.), чтобы исключить помехи беспроводной связи.

- Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ Өнімді орнату және пайдалану

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта пайдалана алатындай сақтап қойыңыз. Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріңіз немесе QR кодын сканерлеңіз, содан соң пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алыңыз. Осы нұсқаулықтағы кейбір мазмұн өнімнен өзгеше болуы мүмкін.



- A Дыбыстық панель
B Функция жарықдиоды / Қашықтан басқару пульті
C Сымсыз сабвуфер - мұны дыбыстық панельге жақын орнатыңыз.
D Сыртқы құрылғы - (Blu-ray ойнатқышы, ойын консолі, т.б.)

- Дыбыстық панелді теледидарға оптикалық кабель арқылы жалғаңыз.
- Сыртқы құрылғыны (мысалы, Blu-ray ойнатқышы, ойын құрылғысы, т.б.) пайдалансаңыз, оны теледидарға HDMI кабелі арқылы жалғаңыз.
- Қуат көзіне келесідей ретпен қосыңыз: сымсыз сабвуфер → дыбыстық панель. Содан соң дыбыстық панелді қосыңыз. Дыбыстық панельмен байланыс автоматты түрде орнатылған кезде, сымсыз сабвуфердегі жарық диод жасыл түспен жанады.
- Өнімді теледидармен бірге пайдалану
 - Функция жарықдиодында **F** түймесін OPTICAL жарықдиоды пайда болғанша, бірнеше рет басыңыз.
 - Теледидар параметрлерінде шығыс динамикті [Оптикалық] немесе [Сыртқы динамик] күйіне орнатыңыз.
- Құрылғыны смартфонға Bluetooth құрылғысы арқылы қосу
 - Смартфондағы **Параметрлер** түймесін түртіп, **Bluetooth** функциясын таңдаңыз. **Bluetooth** функциясын қосыңыз. (Өшіру > Қосу)
 - Функция жарықдиодында **F** түймесін **Bluetooth** жарықдиоды пайда болғанша, бірнеше рет басыңыз.
 - Смартфоннан өнімді тауып, түртіңіз. Өнім "LG SQC2 (XX)" түрінде пайда болады.
 - Өнім смартфонға **Bluetooth** арқылы жалғанған кезде, **Bluetooth** жарықдиоды қосылады.

- Сымсыз сабвуфердің артқы жағында қызыл жарықдиодты көрсеніз, бұл дыбыс тақтасының сабвуферге қосылмағанын білдіреді. Бұл жағдайда оларды келесідей ретпен қосыңыз.
- Оны өшіру үшін дыбыстық панельдегі **Қуат** түймесін басыңыз.
 - Ажыратылған сымсыз сабвуфердің артқы жағындағы **Pairing** түймесін басыңыз. Жарық диодының жасыл түспен жыпылықтап тұрғанын тексеріңіз.
 - Егер сымсыз сабвуфердің артқы жағында қызыл түсті жарықдиод әлі де көрінсе, сабвуфердің артқы жағындағы түймені қайта басып тұрыңыз.
 - Оны қосу үшін дыбыстық панельдегі **Қуат** түймесін басыңыз.
 - Байланыс орнатылған кезде, сымсыз сабвуфердің артқы жағында жасыл түсті жарық диод көрсетіледі.
- Сымсыз байланыс кедергісін тудырмау үшін дыбыс тақтасы мен сабвуферді құрылғылардан (мыс. сымсыз роутер, микроволнаның пеші, т.б.) кем дегенде 1 м қашықтықта ұстаңыз.

- Дизайн мен сипаттамалар ескертусіз өзгеруі мүмкін.

УКРАЇНСЬКА Встановлення та використання пристрою

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та зберіть її на майбутнє. Щоб отримати детальніші інструкції, відвідайте веб-сайт <http://www.lg.com> або відскануйте QR-код і завантажте посібник користувача. Деяка інформація у цьому посібнику може не мати відношення до вашого пристрою.



- A Саундбар
B Світлодіод функції / Приймач пульта керування
C Бездротовий сабвуфер - Встановлюйте його біля саундбара.
D Зовнішній пристрій - (Програвач Blu-ray, ігрова консоль тощо)

- Підключіть саундбар до вашого телевізора оптичним кабелем.
- Якщо використовується зовнішній пристрій (наприклад, програвач Blu-ray, ігрова консоль тощо), підключіть його до телевізора кабелем HDMI.
- Підключіть живлення у наступному порядку: бездротовий сабвуфер → саундбар. Потім увімкніть саундбар. Після автоматичного встановлення підключення з саундбаром світлодіод на бездротовому сабвуфері вмикається зеленим кольором.
- Використання пристрою із вашим телевізором
 - Натисніть кнопку **F** потрібну кількість разів, доки не увімкнеться світлодіод функції OPTICAL.
 - В налаштуваннях телевізора встановіть виведення колонок на [Оптичний] або [Зовнішній динамік].
- Підключення пристрою до вашого смартфона за допомогою Bluetooth
 - Натисніть кнопку **Налаштування** на вашому смартфоні і виберіть **Bluetooth**. Увімкніть функцію **Bluetooth**. (Викл. > Вкл.)
 - Натисніть кнопку **F** потрібну кількість разів, доки не почне блимати світлодіод функції **Bluetooth**.
 - Знайдіть і натисніть назву пристрою на вашому смартфоні. Назва пристрою відображається як «LG SQC2 (XX)».
 - Коли пристрій підключений до вашого смартфона по **Bluetooth**, світлодіод **Bluetooth** горить постійно.

- Якщо ззаду бездротового сабвуфера горить червоний світлодіод, це означає, що саундбар не підключений до сабвуфера. В такому разі підключіть їх наступним чином.
- Натисніть кнопку **Живлення** на саундбарі, щоб вимкнути його.
 - Натисніть кнопку **Pairing** ззаду відключеного бездротового сабвуфера. Перевірте, що світлодіод блимає зеленим кольором.
 - Якщо червоний світлодіод ззаду бездротового сабвуфера все ще горить, натисніть і утримуйте кнопку ззаду сабвуфера ще раз.
 - Натисніть кнопку **Живлення** на саундбарі, щоб увімкнути його.
 - Після встановлення підключення світлодіод ззаду бездротового сабвуфера буде горіти зеленим кольором.
- Для запобігання електромагнітним перешкодам установіть саундбар та сабвуфер на відстані не менше 1 метра від інших пристроїв (таких як бездротовий маршрутизатор, мікрохвильова піч тощо).

- Дизайн та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

ENGLISH Installing and Using the Product

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference. To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.



- A Sound bar
B Function LED / Remote Control Receiver
C Wireless Subwoofer - Install it close to the sound bar.
D External Device - (Blu-ray player, game console, etc.)

- Connect the sound bar to your TV via an optical cable.
- If you are using an external device (ex. Blu-ray player, game console, etc.), connect it to the TV via an HDMI cable.
- Connect to power in the following order: wireless subwoofer → sound bar. Then, turn on the sound bar. When the connection is automatically established with the sound bar, the LED on the wireless subwoofer will light up green.
- Using the product with your TV
 - Press the **F** button repeatedly until the OPTICAL LED appears on the function LED.
 - On your TV's settings, set the output speaker to [Optical] or [External Speaker].
- Connecting the product to your smartphone via Bluetooth
 - Tap the **Settings** button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. (Off > On)
 - Press the **F** button repeatedly until the blinking **Bluetooth** LED appears on the function LED.
 - Find and tap the product on your smartphone. The product appears as "LG SQC2 (XX)".
 - When the product is connected to your smartphone via **Bluetooth**, the **Bluetooth** LED turns on.

- If you see a red LED on the back of the wireless subwoofer, it means that the sound bar is not connected to the subwoofer. If this is the case, connect them in the following order.
- Press the **Power** button on the sound bar to turn it off.
 - Press the **Pairing** button on the back of the disconnected wireless subwoofer. Check if LED blinks green.
 - If you still see a red LED on the back of the wireless subwoofer, press and hold the button on the back of the subwoofer again.
 - Press the **Power** button on the sound bar to turn it on.
 - When the connection is established, you will see a green LED light on the back of the wireless subwoofer.
- Keep the sound bar, the subwoofer away from the device (ex. wireless router, microwave oven, etc.) over 1 m to prevent wireless interference.

- Design and specifications are subject to change without notice.